



Budapest,
2002. április 15.,
hétfő

48. szám

Ára: 140,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

82/2002. (IV. 15.) Korm. r.	A mezőgazdasági termelők kibontakozási hitelkonstrukciójáról és a gazdahitel programról szóló 30/2000. (III. 10.) Korm. rendelet módosításáról	3313
28/2002. (IV. 15.) FVM r.	Az agrárgazdasági célok 2002. évi költségvetési támogatásáról szóló 102/2001. (XII. 16.) FVM rendelet módosításáról	3314
	Az Országos Választási Bizottság 16/2002. (IV. 10.) OVB állásfoglalása a lakcímet változtató választópolgárok névjegyzékbe vételéről	3315

II. rész JOGSZABÁLYOK

A Kormány rendeletei

A Kormány 82/2002. (IV. 15.) Korm. rendelete

**a mezőgazdasági termelők kibontakozási
hitelkonstrukciójáról és a gazdahitel programról szóló
30/2000. (III. 10.) Korm. rendelet módosításáról**

A Magyar Köztársaság 2000. évi költségvetéséről szóló 1999. évi CXXV. törvény 91. §-a (1) bekezdésének f) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

(1) A mezőgazdasági termelők kibontakozási hitelkonstrukciójáról és a gazdahitel programról szóló 30/2000. (III. 10.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 11/A. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a jelenlegi (5) bekezdés számozása (6) bekezdésre változik:

„(5) Ha a (4) bekezdés szerinti engedményezés nem jön létre és a kibontakozási hitelszerződést nyújtó hitelintézet helyébe — a kibontakozási programban részt vevő vállalkozás kezdeményezésére — a kibontakozási hitelszerződés futamideje alatt más hitelintézet lép, a minisztérium e rendelet 4. § (1) és (5) bekezdései szerinti támogatásra való jogfolytonosságot — a támogatási feltételek változatlanul hagyása mellett — a vállalkozás írásbeli kérelmére az eredeti támogatási igazolás módosításával fenntartja.”

(2) Az R. 11/E. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő bekezdés lép:

„(3) Amennyiben a minisztérium a jelentést nem fogadja el és a pályázó esedékes tőketörlesztési kötelezettségét az eredeti szerződés szerinti éves határidőig nem teljesíti, az igénylő a programból kizárásra kerül. Az igénylő kibontakozási hitelszerződését a hitelintézet felmondhatja és az ezt követő 61. napon — a mindenkor érvényes eljárási rend szerint — kezdeményezheti az állami kezesség beváltását a területileg illetékes adóhatóságnál a 10032000-01907010 számú APEH Agrárgazdasági kezesség beváltás folyósítási számla ellenében.”

2. §

Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány tagjainak rendeletei

A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 28/2002. (IV. 15.) FVM rendelete

az agrárgazdasági célok 2002. évi költségvetési
támogatásáról szóló 102/2001. (XII. 16.) FVM rendelet
módosításáról

A Magyar Köztársaság 2001. és 2002. évi költségvetéséről szóló 2000. évi CXXXIII. törvény (a továbbiakban: Tv.) 109. §-ának (4) és (5) bekezdése, valamint az agrárgazdaság fejlesztéséről szóló 1997. évi CXIV. törvény 10. §-a (2) bekezdésének *b)* pontjában kapott felhatalmazás alapján — a pénzügyminiszterrel egyetértésben — a következőket rendelem el:

1. §

(1) Az agrárgazdasági célok 2002. évi költségvetési támogatásáról szóló 102/2001. (XII. 16.) FVM rendelet (a továbbiakban: FVM r.) 119. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az agrárfinanszírozást igénylők, gazdálkodásuk forgóeszköz-szükségletének fedezetére, egyéb kötelezettségek — forgóeszköz-hitelek és egyéb éven túli bankhitelek — teljesítésének pénzügyi intézménytől felvett hitelek után, a hitelszerződés szerinti legalább három-, de legfeljebb hatéves időtartamra kamattámogatást vehetnek igénybe.”

(2) Az FVM r. 119. §-a (2) bekezdésének *a)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A kedvezményről igénybe vehető hitel összege a 2002. évben megkötésre kerülő hitelszerződésekben)

„*a)* termelői hitelkérelem esetén legfeljebb háromszázötven millió forint,”

2. §

Az FVM r. 121. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A felvett hitel a hitelfelvevő kezdeményezésére a futamidő lejártá előtt — beleértve a tőketörlesztési haladék idejét is — egyösszegben is visszafizethető. Kamattámogatás az így visszafizetett hitelek után csak a visszafizetés időpontjáig teljesített kamatfizetés alapján igényelhető, amely támogatás nem minősül jogosulatlan igénybevételnek. Az egyösszegű visszafizetéssel összefüggésben további kamattámogatás nem vehető igénybe.”

3. §

Az FVM r. 121. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A felvett hitel — szerződésben vállaltnál — rövidebb határidő alatt történő visszafizetése esetén az igénybe vett támogatás nem minősül jogosulatlan igénybevételnek azon hitelek esetében sem, amelyek a mezőgazdasági termelők kibontakozási hitelkonstrukciójáról és a gazdahitel programról szóló 30/2000. (III. 10.) Korm. rendelet alapján a kibontakozási hitelkonstrukcióba részben vagy teljes összegükben bevonásra kerültek.”

4. §

Az FVM r. 272. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az új mezőgazdasági gépek, új technológiai berendezések vásárlásához az áfa-t nem tartalmazó tényleges beszerzési ár, de legfeljebb az (5) bekezdés szerinti mezőgazdasági gépek katalógusában ugyanazon gépre közölt ár huszonöt százalékának megfelelő fejlesztési célú támogatás, valamint hitelintézettől, illetve pénzügyi vállalkozástól felvett, a 2. § (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelő, éven túli lejáratú, legfeljebb kettőszázmillió forint hitel után a jegybanki alapkamat negyven százalékának megfelelő mértékű kamattámogatás vehető igénybe. A kamattámogatás a hitel egyösszegű visszafizetése esetén csak a visszafizetés időpontjáig fizetett kamatok után igényelhető. Az egyösszegű visszafizetéssel összefüggésben további kamattámogatás nem vehető igénybe. A katalógusban közölt árat meghaladó beszerzési ár esetében a támogatás alapját a katalógusban közölt ár képezi. Az ár közvetlen import esetén tartalmazza a vámot is.”

5. §

Az FVM r. 418. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) E jogszabály hatálybalépése előtt kötött azon hitelszerződések esetében, amelyek alapján éven túli lejáratú hitelek után jelenleg kamattámogatás vehető igénybe, a hiteleknek a hitelfelvevő kezdeményezésére történő egyösszegű visszafizetése esetén kamattámogatás csak a visszafizetés időpontjáig teljesített kamatfizetés után vehető igénybe. Az így visszafizetett hitelek után a visszafizetés időpontjáig igényelt kamattámogatás nem minősül jogosulatlan támogatásnak, amennyiben a támogatás jogosító eredeti okiratot a kibocsátó szerv a vállalkozás írásbeli kérelmére előzetesen módosítja. Az egyösszegű visszafizetéssel összefüggésben további kamattámogatás nem vehető igénybe.”

6. §

Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Dr. Vonza András s. k.,
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

V. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

**Az Országos Választási Bizottság
16/2002. (IV. 10.) OVB
á l l á s f o g l a l á s a
a lakcímet változtató választópolgárok
névjegyzékbe vételéről**

Az Országos Választási Bizottság a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 34. §-a (2) bekezdésének *a)* pontjában írt hatáskörében eljárva az alábbi

állásfoglalást

adja ki:

A Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 71. §-ának (1) bekezdése szerint „az országgyűlési képviselőket ... a választópolgárok általános és egyenlő választójog alapján, közvetlen és titkos szavazással választják.”

Az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1989. évi XXXIV. törvény 1. §-a szerint „a választójog általános és egyenlő, a szavazás közvetlen és titkos”.

A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 3. §-ának *a)* és *d)* pontja szerint „a választási eljárás szabályainak alkalmazása során a választásban érintett résztvevőknek érvényre kell juttatniuk az alábbi alapelveket:

a) a választás tisztaságának megóvása, a választási csalás megakadályozása,

d) jóhiszemű és rendeltetésszerű joggyakorlás.”

A Ve. 16. §-ának (1) és (2) bekezdése szerint:

„(1) Ha a választópolgár a lakcímét a névjegyzék elkészítése után megváltoztatta, az új lakcím szerint illetékes helyi választási iroda vezetője — a bejelentkezéssel egyidejűleg — felveszi a névjegyzékbe, és erről értesítő átadásával tájékoztatja.

(2) A helyi választási iroda vezetője haladéktalanul értesíti a korábbi lakcím szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjét a névjegyzékből való törlés érdekében. A korábbi lakcím szerint illetékes helyi választási iroda vezetője hivatalból tájékoztatja az új lakcím szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjét arról, hogy a polgár

a) a névjegyzékben szerepelt, vagy

b) a választójoggal nem rendelkező nagykorú polgárok nyilvántartásában szerepelt, továbbá annak okáról, vagy

c) a 89. § vagy a 104. § szerinti igazolást kapott, vagy

d) sem a névjegyzékben, sem a választójoggal nem rendelkező nagykorú polgárok nyilvántartásában nem szerepelt.”

A Ve. 89. §-ának (1) bekezdése szerint „az a választópolgár, aki a szavazás napján lakcímétől távol van, a lakcíme szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjétől kért igazolással azon település helyi választási irodájának vezetőjétől — vagy a szavazás napján szavazatszámláló bizottságától — kérheti a névjegyzékbe való felvételét, ahol a szavazás napján tartózkodik. Az igazolás alapján a választópolgár azon a településen szavazhat, ahol tartózkodik”.

A választójog egyenlőségének elvéből következik, hogy minden választópolgár csak egy egyéni választókerületi képviselő megválasztásában vehet részt.

Ha a választópolgár a két választási forduló között úgy változtat lakcímét, hogy egy olyan választókerületből, amelyben a választás első fordulójára érvényes és eredményes volt, olyan választókerületben létesít lakcímét, ahol második fordulót tartanak, nem vehető fel a névjegyzékbe.

Ha a választópolgár az első fordulóban igazolással szavazott, vizsgálni kell, hogy abban a választókerületben, ahová az igazolás szól, a választás érvényes és eredményes volt-e.

Dr. Ficzer Lajos s. k.,
az Országos Választási Bizottság
elnöke

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra szóló előfizetésüket folyamatosnak tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2002. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel).

Azesetleges módosítás szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Közlönyboltban (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest 62. Pf. 357. Fax: 318-6668.)

A 2002. évi lapárak

Magyar Közlöny	56 784 Ft/év	Magyar Közigazgatás	5 376 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	10 752 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alapprogram Hírlevele	2 688 Ft/év
Bányászati Közlöny	2 688 Ft/év	Oktatási Közlöny	13 776 Ft/év
Belsőügyi Közlöny	14 448 Ft/év	Önkormányzatok Közlönye	3 360 Ft/év
Cégek Közlöny	59 136 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	18 144 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	14 784 Ft/év	Pénzügyi Szemle	13 104 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	10 416 Ft/év	Statisztikai Közlöny	7 728 Ft/év
Határozatok Tára	13 104 Ft/év	Szociális és Munkavédelmi Közlöny	10 416 Ft/év
Házi Jogtanácsadó	2 688 Ft/év	Turisztikai Értesítő	6 720 Ft/év
Hírközlési Értesítő	3 696 Ft/év	Ügyészségi Közlöny	4 032 Ft/év
Hivatalos Értesítő	8 400 Ft/év	Vízügyi Értesítő	7 392 Ft/év
Ifjúsági és Sport Értesítő	2 688 Ft/év		
Igazságügyi Közlöny	9 072 Ft/év	Élet és Tudomány	6 384 Ft/év
Gazdasági és Foglalkoztatási Közlöny	13 776 Ft/év	Ludové Noviny	1 680 Ft/év
Környezetvédelmi Értesítő	8 064 Ft/év	Neue Zeitung	2 688 Ft/év
Közlekedési és Vízügyi Értesítő	13 776 Ft/év	Természet Világa	3 696 Ft/év
Kulturális Közlöny	11 088 Ft/év	Valóság	4 032 Ft/év
Külgazdasági Értesítő	11 424 Ft/év		

Az árak a 12%-os áfát is tartalmazzák.

A **Házi Jogtanácsadó** című lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címen:

Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. 1394 Bp. 62. Pf. 357 vagy faxon: 318-6668, vagy a www.mhk.hu/hj internetcímen található megrendelőlapon.

Telefon: 266-9290/234, 235 mellék.

Éves előfizetési díja 2688 Ft áfával.

A CD-JOGÁSZ hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteménye 2002. évi éves előfizetési díjai:

Önálló változat	48 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	96 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	64 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	112 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	80 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	128 000 Ft

Egyszeri belépési díj: 6000 Ft. (Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 2001. évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Hatályos jogszabályok online elérése: a 3 naponta frissített adatbázis az interneten keresztül érhető el a www.mhk.hu címen. További információ kérhető a 06 (80) 200-723-as zöldszámon.

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a szerkesztőbizottság közreműködésével.

A szerkesztőbizottság elnöke: dr. Bártfai Béla.

A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Korda Judit vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2002. évi éves előfizetési díj: 56 784 Ft. Egy példány ára: 140 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána + 8 oldalanként + 112 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

02.0697 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.